

联合国 大会



PROVISIONAL

A/PV.2402
12 November 1975

CHINESE

第三十届会议

大会

第二四〇二次会议临时逐字记录

一九七五年十一月十二日星期三上午十时三十分
在纽约总部举行

主席：

穆图阿勒·齐坎希先生

(扎伊尔)

(副主席)

—接纳科摩罗为联合国会员：阿富汗、阿尔及利亚、吧哈马、巴林、巴巴多斯、博茨瓦纳、布隆迪、柬埔寨、中非共和国、乍得、中国、刚果、古巴、塞浦路斯、达荷美、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、加纳、几

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将尽快分发。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，并于三个工作日内一式四份送交会议事务部正式记录编辑科科长(LX-2332室)。

本记录是在一九七五年十一月十三日分发的，提出更正的时限是一九七五年十一月十八日。

请各代表团严格遵守上述时间限制。

内亚、几内亚比绍、圭亚那、印度、印度印西亚、伊拉克、象牙海岸、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚共和国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、罗马尼亚、卢旺达、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、斯里兰卡、苏丹、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、上沃尔特、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚提出的决议草案 (A/L.772)

(22) (续)

上午十一时五分会议开始

议程项目 22 (续)

接纳科摩罗加入联合国为会员：阿富汗、阿尔及利亚、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、博茨瓦纳、布隆迪、柬埔寨、中非共和国、乍得、中国、刚果、古巴、塞浦路斯、达荷美、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、加纳、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、印度、印度尼西亚、伊拉克、象牙海岸、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚共和国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、罗马尼亚、卢旺达、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、斯里兰卡、苏丹、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、上沃尔特、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚 (A/L. 772)

主席：今天上午我们审议议程项目 22，题目是“接纳新会员国加入联合国”。安全理事会在 A/10302 号文件内，已经建议接纳科摩罗加入联合国为会员国。A/L. 772 号文件中决议草案，已经散发。

德吉林戈先生 (法国)：大会记得，法国在一九七三年六月十五日确认科摩罗希望独立后，就在一九七四年十二月二十二日组织了一次群岛上人民的公民投票。结果表示出，参加表决人数绝大多数都赞成独立。但是，马约特岛上居民都有三分之二作不同决定。法国本来希望能够依照传统替一个新的友好申请国保荐进入国际生活，不幸得很，它不得不采取一项不同的立场。

法国代表十月十七日在安全理事会上发言指出，全国执行理事会提出的加入请求，对我们来说，引起一项严重的问题，因为，我们必须设法，把我们愿意协助产

生一个具备一切条件的国家的意思，与法国宪法订定的程序调合起来，使它们不致冲突。

但是，法国政府既然把这个新国家带上独立的道路，当然不愿反对它加入联合国。法国代表团既不能表示赞同，但又不愿弃权而造成它徘徊于“赞成”与“反对”之间的印象，所以在安全理事会中决定不参加表决。

法国政府，正如它外交部长九月二十六日向大会表示的一样，仍旧希望科摩罗人互相间能协议建立一种构架，在里面展开新生活；它在近来几个月内曾经努力调和各党派的意见。所以，已经草拟了一项提案，向马霍利人民提出，任其选择或拒绝归属于科摩罗这个实体；法案最近就会向国会提出。当然，赞成统一的人，可以准备发动运动；此外，在有国际观察人员出席情形下，举行协商，也不是不可能。

不必说，法国在这种事件中，并不是为自己寻求利益。它向来愿意让希望独立的人民独立，但它不能反对各国人民的自决。

这些考虑就说明了法国代表团何以很抱歉不能参加关于接纳科摩罗加入本组织的提案案文的共同意见。

主席：我是否可以认为，大会接受安全理事会的建议，并通过 A/L. 772 号文件内的决议草案？

该决议草案获得通过〔第 3385(XXX) 号决议〕。

主席：我宣布接纳科摩罗加入联合国为会员国。

我请首席礼宾官引导科摩罗代表团到大会堂就座。

科摩罗代表团经陪引到大会堂就座。

主席：我光荣地并高兴地代表大会，向科摩罗代表团表示诚恳祝贺，热烈欢迎它到联合国来。

我现在请二十四国委员会主席萨利姆·萨利姆先生发言。

萨利姆先生（坦桑尼亚联合共和国）：给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会主席：一个月多点以前，我很高兴地到这讲台上代表二十四国特别委员会欢迎巴布亚新几内亚加入联合国。今天，我荣幸地以该委员会主席同样身分，热烈欢迎本组织的最新会员国——科摩罗。

科摩罗和巴布亚新几内亚人民斗争的性质和情况，都不一样，但是有联结两国人民斗争的共同因素存在，而这些因素又是一切现有和前有殖民领土所共通的。有两个这种因素值得特别说明。第一，不论所说的人民斗争的性质如何，是和平的也好、激烈的也好，共同的表征一向是该国人民毫不妥协地决心，要达到它自决独立不可剥夺的权利。其次，不论是通过投票柜或通过子弹，而为自决斗争，联合国特别是在有了给予殖民地国家和人民独立宣言以后，都从没有在支持殖民地人民合法斗争上犹豫不前。这样，被压迫人民的胜利，都同时被视为本组织的胜利，这句话现已被接受为无须说明的真理了。

所以，在我们欢迎联合国最新会员国科摩罗时，我们首先向这美丽岛屿人民要恢复它们人性尊严和自由的决心和坚持态度，表示敬意。我们向它杰出的代表们——我特别高兴地指出科摩罗国家元首、政府主席赛义德·穆罕默德·贾法尔阁下来此出席——并通过他们，向科摩罗人民表示我们在这盛大吉日上热烈和衷心的祝贺。

我甘冒不谦逊之罪，也要说明遇到现在这种场合，联合国使科摩罗人民能够有象今日这样的一天，其所发挥的重要支持作用，也应该受到祝贺。二十四国委员会特别意识到这一时机的重要性。本委员会一直积极支持这群岛上人民争取自决和独立，今年七月六日科摩罗宣布独立，委员会明确地作出了欢迎，向它表示热烈祝贺，并表示支持该国人民达成给予殖民地国家和人民独立宣言以及联合国宪章上

的目标。今年八月二十二日，特别委员会在一次声明中把它的立场公布了。所以，在科摩罗历史上这一重要日子，由我作为委员会主席来表示出委员会的感想，无非是理所当然的事。

这是一个严肃而快乐的时刻，在正常情形，依照既定的惯例和通用办法，我们在这日子上的讲话，都应该限于称赞和祝贺。但是，可惜情况并不完全正常。今天大会决定以前，法国常驻代表的声明就表现出这一点。管理国的责任是遵照大会决定履行它宪章上的义务，它这一次采取的立场不但大有改善余地，而且我要坦白说，不仅在科摩罗、不但在非洲，我认为还有在本组织之内，都引起严重关怀。这样，尽管我说话有意力求和缓，仍然觉得不能不至少要发言卫护本组织所珍视的几项基本原则，想必也是科摩罗这独立主权国所珍视的原则。我所指的是法国想要采取的各项措施，这些措施最后只会违反联合国原则、违反法国本身不反对的一些本组织的决定、完全违反非洲统一组织的决定，而破坏了科摩罗的统一和领土完整。

同时，法国这一次新的态度——我有意用“新的”这句话——是完全违背法国政府关于科摩罗独立和领土完整所宣布的政策，这是很重要的一点。的确，法国采取现在这种态度，是要否定它的代表在本组织的内外所表示的法国作为管理国的承诺。我不必谈到本问题方面法国立场的长久历史，只要提出几项有关的意见，便够了。

国际社会不是没有注意到一九七四年八月二十六日法国政府的声明，也即要在全体群岛上组织一次关于科摩罗独立的公民投票，科摩罗要保留“它作为殖民地时所拥有的边界”，法国政府“不能想象群岛不同岛屿各有一大堆不同的法令”。

这项声明认真负责，本组织会员国没有理由怀疑它的真实性、它的动机，当然没有人当真怀疑它的诚意——至少二十四国委员会不怀疑。除了该项声明以外，法国许多位杰出的政治人物都作出其他安定人心的、负责任的明确的声明。

今年十月十七日我向安全理事会说话时，曾经有机会提到法国最高当局在这方面所作声明。由于该项声明的重要性，考虑到自此以后法国立场有了令人惋惜的

演变，并考虑到法国代表今日上午所作声明，我认为有必要再提到吉斯卡尔·德斯坦总统的声明，这位法国国家元首一九七四年十月二十四日向记者招待会发表谈话说：

“科摩罗人民是同族的，没有原籍法国的殖民，或者至少可以说人数极为有限。试想群岛的一部分独立，而一个岛——无论我们对岛上居民怀有何种感情——保留另一个不同的地位，这种想法合理吗？我认为我们必须接受当代的现实。科摩罗群岛是一个整体；而且一向如此；它们的命运也应该是共同的命运，这才是自然的，尽管它们中间有些人希望另一种解决办法。在一个领土取得独立的时刻，我们没有权利提议破坏一向象征着独特的科摩罗群岛的统一。”

这是法国总统的声明。

就在这样情形下，联合国带着热情和期待，注视着一九七四年十二月二十二日科摩罗举行的全民投票。我有意地用“期待”这句话，因为我们有一切理由相信，鉴于管理国采取了清清楚楚的立场，非殖民化进程，便不会再有障碍了。

科摩罗公民投票表示出，该群岛人民压倒大多数都情愿独立，该项多数高达百分九十四点五六，这从任何标准来看，都是一个高比数。该大多数之外，只有马约特有 8,853 人不赞成独立，换言之，从 286,762 人总人口中，只有 8,853 人反对独立。要是这个相对上渺小少数的意见可以阻扰大多数人民的希望，这难道是合乎逻辑、合法的吗？一个地区投票结果，不顾压倒大多数人民的希望，而可以独断国家的命运，这是合法的吗？但是，这就正是法国最近的声明、政策、措施所要达到的目的。

简单地说，看来法国政府要展开一项行动，目的在利用尊重自决原则的烟幕，破坏科摩罗统一和领土完整。法国这立场完全没有道理，它否定法国对科摩罗人民和对国际社会的保证和承诺。它也想要给自决原则一个新意义，但这是徒劳无望的。

如我已经说过的一样，联合国和世界的明确了解是，公民投票的结果不是从各岛，而是从全盘来评断的。如果还有人对公民投票的全盘性意义和重要性有所怀疑，那么，消除这种怀疑的人，不是别人，正是杰出而有权威的、现任的所谓法国海外领土部长。一九七四年十月份《欧洲》这个出版品说他曾有如下评论：

“为什么要一个全盘性的公民投票，而不要每岛个别公民投票？因为，法国的意思不是要把达到独立的国家，分裂开来。这就是科摩罗的情形，它的居民都奉行同样宗教、有同样语言、同样经济利益。我们的任务是协助科摩罗人民自己达成和解，而远不是支解其领土完整。”

很明显，这项解释并不符合现行各种策略，现行策略的目的是要抹煞科摩罗人民压倒性的决定，或是要采取一些步骤，这些步骤不但是不幸的，而且对科摩罗的稳定和独立，也的确对该区域的稳定性具有危险的后果。

为了迷惑世界舆论，巴黎发出一些报道说，法国政府决心要尊重马约特人民的自决。即使在安全理事会建议科摩罗加入本组织为会员国之后，法国政府也没有放弃其毫无疑问地威胁到科摩罗的领土完整的各种手段，这些都是最令人遗憾的。

有人告诉我们说，在马约特要另外举行一次公民投票，也许甚至二次。这一切都是为了要把完全不合法、不可接受的情势，打扮出合法外表。据辩称：马约特人民可以通过这种公民投票而行使他们的自决权。但为什么法国不顾及它一九七四年十二月在四个岛上组织的公民投票呢？法国政府想要援引的新的自决原则，完全违反大会各项决议，特别公然违背第1514(XV)号决议规定，它究竟是什么样的原则？第1514号决议特别规定，任何目的在全部或部分破坏一领土的民族统一或领土完整的企图，都不符合宪章的宗旨及原则。

是不是文字真的丧失了意义？我们怎么能援用自决原则来划分一块领土，把它巴尔干化？法国是自由、平等、博爱的国土，产生过杰出的政治家戴高乐，他认识到阿尔及利亚的民族主义抵抗运动是打不垮的，就勇敢着手谈判独立，从而架

起了桥梁，推展了与阿拉伯和非洲国家的关系。我们真的相信，法国现在要模仿只有在南非种族隔离制度之中才受到尊敬的一些观念，法国要象南非一样荒谬地主张，用班图斯坦方式，来促进人民自决原则？

这种自决观念是当真的吗？这决不是联合国的观念。如果把法国鼓励的促进自决方式，推演出它逻辑上的结论，我们就甚至可以预见到把这项原则适用到一区域、一省、一区或一村庄去的情形。我真不知道，如果真的要实验这项可笑观念的话，本组织有多少个包括法国在内的会员国不受影响？

今年十月十五日二十四国委员会一次特别会议上，我对法国不断使用手段危及科摩罗的统一和领土完整，表示我们的遗憾。在向法国政府的呼吁中，我说：

“所以，我们希望，法国在非洲的关系与利益既然是这样广泛，它就会对非洲和国际社会的要求，加以注意，立刻停止这种政策。我们利用这庄严时刻，郑重呼吁法国政府，尊重科摩罗独立、统一与领土完整，不要动于危险的诱惑，而以抵触宪章和第1514(XV)号决议规定的种种可疑而不合理的借口，去推动分裂主义的倾向。”(A/AC.109/PV.1021, 英文本第22页)

这一个月前作的呼吁，但我相信，在这庆贺的场合上，我应该利用机会，十分认真严肃地重申那项呼吁。在此，我们要敦促法国不要进行马约特上的所谓公民投票；因为这种行动除了构成对科摩罗内部事务的明显干涉以外，只能看做是法国为支解科摩罗而计算好的政策。我们要敦促他们，不要走上这条危险的途径，而选择与科摩罗这新生国家合作、友善、互相尊重的途径。

我们希望他们记住，除了所谓法属索马里，也即吉布提以外，法在科摩罗独立以后，就确实结束了它在非洲的殖民国家地位。它与许多非洲国家的友谊合作，都受到看重，并也得到报答。法国在许多国际性争端上的积极态度，获得全世界的赞扬。让法国继续困于它近视、不合逻辑、完全不合理的立场，而威胁科摩罗领土完整，是真的符合法国长期利益吗？我们敦促他们走上公平合理的路去。

请让我在结束前，代表坦桑尼亚联合共和国政府和人民，说几句话。我们和科摩罗兄弟们在这历史性日子上一同为他们国家而欢乐。坦桑尼亚与科摩罗位于同一地理区域之内，我们两国人民具有共同的文化背景，这又巩固了我们间共同关系和文化传统。所以，坦桑尼亚充分支持科摩罗兄弟争取自由独立，乃是合乎逻辑的。就我们来说，这不是尊重联合国宪章原则的问题，不只是信守非洲统一组织的立场和决定而已；就我们来说，科摩罗人民的斗争，就是我们自己的斗争，所以我国人民当然便把他们的胜利，看做我们自己的胜利。

所以，我们欢迎科摩罗宣布独立，并把它当作他们争取独立自由的斗争中理所当然的一步。同样，我们欢迎非洲统一组织承认该国的独立，不结盟运动的支持以及他们今天加入本组织。我们希望，我们的关系会在互相有利，并有利于整个非洲的情形下，继续增长。

不需要特别强调，坦桑尼亚也会继续支持科摩罗人民的斗争，以维持他们的独立和领土完整的。今天在我们接纳科摩罗加入联合国的时候，让我清楚说明，坦桑尼亚象大会面前决议草案其他提案国一样，要强调科摩罗是由大科摩罗、昂儒昂、马约特和马赫里等四岛所组成的。

主席：我现在请赤道几内亚代表埃库阿·米科先生发言，他是十一月份非洲集团的主席。

埃库阿·米科先生（赤道几内亚）：非洲集团主席，联大第三十届会议是联合国历史中非殖民化领域方面的里程碑。过去还很少有这样强烈感到非殖民化冲击的一届会议。在本届会议中，佛得角、莫桑比克、圣多美和普林西比、巴布亚新几内亚的英雄人民，参加了联合国伟大家庭。

如果在联合国最重要机关安全理事会里，真理和正义得到胜利的话，我本来希望能够高兴地提到越南的两个共和国；但安全理事会不幸一再容许常任理事国之一

美国，把它的意志强加于人。但是，殖民主义和帝国主义并未全胜；我欢迎柬埔寨勇敢的人民，他们恢复了联合国中合法席位。

现在联合国接纳殖民主义另一个受害者——科摩罗共和国——参加为会员国，该国英雄人民知觉到他们的历史和对社会的责任，在一九七五年七月六日庄严地宣布独立，这是一九七四年十二月二十二日协商中，压倒多数科摩罗人民自由表达出来的意志第一次得到明白的表示。

非洲统一组织（非统组织）对科摩罗英勇人民，在争取民族解放的艰巨斗争中所作牺牲与努力，表示敬意；非统组织的原则和目标是要把整个非洲大陆从殖民主义中解放出来，并清除一切形式外来控制的残余，它根据这些原则和目标，一九七五年七月十八至二十五日在坎帕拉，由部长会议通过的第419(XXV)号决议，热烈欢迎了科摩罗共和国作正式会员国。

今天，爱好和平、正义和自由的各国，都欢迎了科摩罗共和国。就在这情况下，不结盟国家外交部长从一九七五年八月二十五日至三十日，在秘鲁利马开会，不但欢迎了科摩罗人民宣布独立，并且同时谴责了任何目的在破坏科摩罗共和国民族统一和领土完整的企图，他们重申了他们在这方面的支持。

我刚才说过，大会今天决定接纳科摩罗国加入为联合国为会员国。我在十一月份荣幸地担任联合国非洲集团的主席，我愿代表我国代表团和本集团，向各国代表团支持并承认科摩罗人民，表示衷心感谢；并通过赛义德·穆罕默德·贾法尔阁下率领的代表团，向科摩罗人民和政府，衷心地祝他们繁荣昌盛。

鉴于法国代表刚才所作声明，我愿借此机会，请大会注意下面各点。

不论我们喜欢与否，历史的真理是隐蔽不了、忽视不了的。大会第1514(XV)号决议中人民自决神圣原则，尽管有人不愿承认，尽管还有在南非、纳米比亚、津巴布韦各地存在着的形势，现在已经充分为人所接受了。

按照这条神圣原则，世界各地殖民主义最后残余开始消失了。因此，我们作

为国际社会一分子，不能阻挡这快达到最后目标的历史潮流。

所以，我们在这讲坛上，重新提出非统组织部长会议第 421 (XXV) 号决议从坎帕拉以及不结盟国家外长从秘鲁利马向法国作为管理国作出的呼吁，促它从马约特岛上撤退，因为它是科摩罗主权领土的组成部分，而科摩罗由于一九七四年十二月二十二日举行协商结果，在一九七五年七月六日宣布独立——当然也就是在它国界范围以内独立，包括它所由组成的四个岛屿。

法国在马约特岛上逗留，公开违反一国的主权，而这个国家的独立已经在国际上受到承认，大会也才接纳它为会员国。就本代表团来说，去与科摩罗人民协商，看看是否他们宁愿要自由而不要奴役，这不但荒谬，而且是对民主原则的本身表示疑问。法国应该立刻以与科摩罗人民合作的精神，着手作出必要安排，承认构成科摩罗共和国的四个岛屿的独立。这样的话，法国就是与联合国进行了合作，去执行联合国恢复和维持国际和平安全的艰难任务。

总之，法国军民当局到今天仍然非法占领马约特，使该岛人民承受种种暴行，我们再次呼吁法国政府在这种情势下，妥善行动，采取紧急步骤，制止这种暴行。一定要基于一项了解来做到这些，就是：一定要恢复世界这部分的和平和秩序。我们有信心，会在执行这几项目的时，得到笃信和平、正义、自由的各国代表团的支持的。

主席：我现在请蒙古代表泽韦扎·彭察格诺罗夫先生，代表亚洲国家集团向大会发言。

彭察格诺罗夫先生（蒙古）：让我代表亚洲集团并以本代表团名义，热烈祝贺科摩罗代表的国家加入这伟大国际社会，成为会员国。我代表一个亚洲国家，特别高兴欢迎这个新国家在姐妹的非洲大陆上诞生，非洲与亚洲是由共同期望之结连接起来的。

我国一向奉行联合国宪章和给予殖民地国家和人民独立宣言内体现的各国自决和独立权利的神圣原则。科摩罗达成独立是在世界上，特别是非洲南部和邻近地区，达到彻底消除殖民主义最后残余这艰难道路上，另一个成就。科摩罗群岛人民达成政治独立，在该国历史上代表着一个新时代；也为这个国家在进步道路上打开了广阔的发展前景。在应付新任务时，科摩罗群岛人民一定可以从忠于和平、独立、国家进步的各种势力的合作和支持，受到利益。科摩罗加入联合国为会员国，在这个世界机构达成真正普遍性的最后目标方面，也是另一进展；它会进一步加强这个国家和非洲对联合国的贡献。

谈到民族解放运动的成就，对于昨天一九七五年十一月十一日安哥拉人民共和国宣告成立，本代表团感到十分高兴，并盼望早日接纳这新共和国加入联合国为会员国。同时，本代表团有信心，安哥拉人民必定会克服帝国主义和反动势力的阴谋所造成的目前困难，而保持国家统一和领土完整。

我借此机会，请科摩罗代表向政府和人民，转达我们祝他们努力国家社会进步和经济繁荣成功。

主席：我现在请波兰代表，东欧国家集团主席亨里克·雅罗谢克先生发言。

雅罗谢克先生（波兰）：我作为十一月份东欧国家集团主席，很高兴地向科摩罗共和国政府人民，表示我们热烈欢迎并庆祝他们加入联合国为会员国。

由于这次接纳新会员国已经是本届大会的第五次，并发生在联合国成立之后第三十年，所以我们特别注意这隆重的场合。这对史无前例的给予殖民地国家和人民独立宣言十五周年，是一项合适的礼物，这宣言是由于我有荣幸代表的国家集团的倡议和不懈的努力，而由大会通过的。的确，我们今天总结联合国过去三十年的成就记录，可以看到，它对民族解放事业的贡献，成为最杰出的功绩。

从殖民地枷锁解放出来的各国人民的生活和历史上，最重要的事件，便是达成独立、享受自决之权。它们要走过牺牲不屈的漫长道路，才能达成独立，所以我们应该把宣布独立看做是，一个具有人类尊严的生活展开了新阶段。但是，科摩罗群岛人民达成独立，同时又是彻底清算殖民主义进程上一个新的重要阶段。联合国在具有历史性的给予殖民地国家和人民独立宣言和一九七〇年为执行该宣言的行动方案范围内，全心全意地支持各国人民争取独立与自决。社会主义国家在消除殖民体系的政治斗争的最前线阔步前进，一直向争取自决独立的殖民地人民，作出充分支持，并表示团结。我们昨天就是在这个意义下，欢迎了安哥拉宣布独立，我们期望早日接纳这个新国家进入本组织。

本组织接纳了科摩罗共和国，便又向完全的普遍性接近了一步。但是，这快乐的事却叫人记起了，今年这议事厅外一项十分令人遗憾的发展，结果不让越南民主共和国和南越共和国在我们中间所应有的席位上就座。

让我代表东欧国家集团，在科摩罗共和国进入联合国时，重新向它政府和人民，表示诚恳祝贺，并祝它们国家政治、经济、社会发展上，继续成功。

我也愿向以赛义德·穆罕默德·贾法尔总统阁下为首的科摩罗共和国代表，保证我们愿意密切友好合作，以达成联合国宪章中的宗旨及原则。

主席：我现在请巴哈马代表，十一月份拉丁美洲集团主席戴维森·赫伯恩先生发言。

赫伯恩先生（巴哈马）：代表们聚集在这里欢迎一个新会员国，不需要人提醒他们拉丁美洲各国在努力推动各国人民行使自决独立权上，已经进行的和仍然在进行的艰苦工作。这种记录，使得巴哈马作为拉丁美洲区域会员国集团主席，得以担任它们的发言人，在科摩罗人在大会上应有的席位就座时，向他们表示热烈诚恳欢迎，认为是一项殊荣和特权。

虽然本组织内有经验的老手确有领导上有效技巧，然而象科摩罗一样的青年会员国在它们争取独立时，经历过无数困难，也会带来些新的观念；这不仅有助于提高联合国的信用，也将对伸张人权、巩固世界和平与安全，是极有价值的。

常言道，多种多样就是生活调味品。由于联合国会员体现了人种、语言、风俗、文化、信仰技术的多样性，其结果是它变成了一个有意思的、有刺激性的组织。今天，这个大家庭又增加一员，联合国变得更有建设性、更不可缺少了。只有在殖民统治下所有人民都享有自由，得以行使不可剥夺的主权权利时，这个机构的真正价值和真正目的，才是达成了，才会受到领会。我们的新兄弟——请大会原谅我说话不够谦逊——来了，我们大家都能期待殖民主义早日崩溃。

我结束时，不能不对科摩罗人说：“你们成为联合国会员国的时候，正值本组织迅速丧失了它作为关门俱乐部的形象，而表现出是一个注意有关问题的工作机关的时候；这些问题许多是很有争执的，但却也是一切有关方面成长与发展上所不可避免的。”

我很恭谨地向科摩罗共和国代表表示，拉丁美洲今天伸出同伴兄弟情谊之手，感到很光荣，并期望有互相合作、交流经验的谐和关系。

巴哈马代表团请你们把祝贺成功的贺意，转达给科摩罗共和国的政府和人民。

主席：我现在请西欧和其他国家集团十一月份主席，澳大利亚代表发言。

哈里先生（澳大利亚）：我能够代表西欧和其他国家集团欢迎科摩罗加入联合国为会员国，对我来说，是件光荣而且愉快的事。我以这一个身分，不应该对法国代表发言里提到的问题或二十四国委员会主席的评论，表示任何意见。我唯一的任务，我所欢迎的一个任务，就是表示欢迎科摩罗代表团加入我们的行列，这是进一步实现本组织会籍普遍化目标的一个步骤。我们盼望在我们未来的工作上能同他们密切合作。新会员国向来由所有区域集团的代表来表示欢迎，这一个传统

使大家注意到：虽然区域制度是联合国程序的一个基本部分，可是在联合国这个组织里，各国并没有，而且也绝不应该仅仅追求它们自己国家的利益或集团的利益。联合国在本质上是一个大家庭，一个按照《宪章》结合成的兄弟关系；我们要在这种关系之中协调歧见，并且找到并促进人类的共同利益。

主席先生，如果你允许，我还要代表我国代表团说几句话。 澳大利亚一直密切注意一九七三年六月法国和科摩罗政府发表联合宣言以后，科摩罗群岛在实现独立上的进展，一九七四年十一月关于筹备岛上公民投票的法律和去年十二月举行的公民投票。 现在科摩罗已成为一个国家，而且是联合国的会员国，这是和平实现非殖民化过程上的另一项重大进展。 我们诚挚希望在不久的将来联合国即能完成这方面的工作。

澳大利亚特别愉快地表示欢迎一个不仅同非洲而且同印度洋都有连系的新会员国加入本组织。 澳大利亚代表团盼望同科摩罗这个同一区域的邻国合作促进这个地区人民的利益和福利。

主席：现在我请十一月份阿拉伯集团主席，也门代表哈桑·马基先生发言。

马基先生（也门）：请容许我代表阿拉伯国家向科摩罗代表团和该国人民表示最热烈的祝贺和诚挚的欢迎，这表现出科摩罗人民和阿拉伯人民之间的历史和人道关系。

科摩罗成为联合国的会员国正增添了世界人民反抗一切压迫和殖民主义因素所取得的胜利和成就。

联合国及其机构和组织在消灭帝国主义及其残余痕迹上所发挥的作用无疑是人民获得自决权和国家主权的关键因素。

不幸，我们极遗憾地发现，某些国家已在妨碍或继续妨碍仍受殖民主义统治的人民的独立运动，并且还在新独立国家内制造纠纷和内乱，以期保护它们自己的利

益，以致威胁到这些国家的独立；这种行径完全忽略了国际大家庭的人权和道德价值原则。今天的安哥拉事件正清楚地显示出一项事实，那就是，威胁安哥拉人民团结和他们的自决权利的，正是外国利益。

我们欢迎科摩罗人民加入国际大家庭，并且呼吁所有国家尊重科摩罗的主权、国家完整和统一，以便使它能够积极参加国际大家庭并积极同落后与发展不足进行战斗，使它的前途更加光明，并使它在经济和社会方面取得更大的发展。

阿拉伯国家集团已经，并将继续尽力之所及参加反对帝国主义的斗争，支持各国人民的战斗，并且用这些方式帮助科摩罗人民巩固并加强他们的独立，而且帮助他们过更为美满的生活。

我要代表阿拉伯国家向科摩罗代表团表示，我们深切期望而且诚挚地愿意巩固同他们的密切合作关系，以便使所有国家和全体人类都能有更好的社会并且实现持久的和平。

主席：我现在请东道国代表，艾伯特·谢勒先生发言。

谢勒先生（美利坚合众国）：美国在安全理事会内已经愉快地投票赞成科摩罗加入联合国。我以东道国代表的身分，欢迎科摩罗加入联合国大家庭。在科摩罗人民承担起一个会员国的全部义务和责任的时候，我们要向这些位于印度洋要冲，因而在能够吸收广博和丰富文化的岛国人民，表示热忱的欢迎和最好意的祝愿。

拉贝塔菲卡先生（马达加斯加）：对马达加斯加代表团来说没有任何其他机会会比今天更使它满意了，因为今天它得以庆贺科摩罗群岛获得国际承认和完整主权，并且得以联名提出一件赞助该国加入联合国的决议草案。

科摩罗人民和马达加斯加人民实际上具有共同的传统，古老的文化、历史和政治上的联系都增强了这种传统。因此，如果民族主义运动的主要目标是为了使有

关领土摆脱殖民主义和新殖民主义，以便实现我们今天都乐意见到的成果，那么，每个这种真正的民族主义运动当然都会获得我国人民和政府的充分支持和团结合作。

马达加斯加政府乐于见到印度洋西部分区域各国重新获得了独立的政治生命——在这个分区域内，最新的独立国家就是莫桑比克和科摩罗。我们确信，在这个制度下，就象在非洲统一组织和联合国的体制内，我们将继续同我们的科摩罗弟兄们维持互相信赖的有效合作关系。

可是，因为自从一九七四年十二月间举行了所有科摩罗人都参加的公民投票后，似乎有人正在计划再举行一次决定该领土某一部分的政治前途的公民投票，所以就引起了国际大家庭对科摩罗群岛前途和它保持国家统一和领土完整的能力的某种关切。

既然一九七五年七月六日科摩罗政府已经宣布科摩罗独立，并将此一宣告的有效范围扩及该群岛的全部岛屿，那么还有什么权威可以用来否认这一个主权行为的当然和法律效果，而进行另一次公民投票呢？为了把事情说清楚，我们要指出，在上述宣布发表时，管理国并没有对当时已在该群岛所有岛屿有效行使主权的科摩罗政府的合法性、正统性或代表性提出任何异议。

为了辩论的目的，让我们假定必须顾及该群岛“人民”的意愿。让我们假定，在历史上，昂儒昂、大科摩罗、马约特和莫埃利曾经被不同的苏丹统治过。还让我们假定，由于殖民主义者的随意决定和殖民国家之间的竞争，管理当局才一下子把马约特并入留尼注岛，一下子又把它并入马达加斯加的努西贝。可是即使如此，还是有永久性的别的有效考虑存在着，使这四个岛屿成为一个自然不可分割的整体。

一点不错，我们怎么可以忽视这些岛屿和印度洋盆地区域各族人民共同经历的人类文化历史，这个独特的经验促成了一个广阔而且独具风格的多样文化。

我们怎么可以忽视这些岛屿十三世纪以来或在更长时期内都显出命运相同，或忽视它们从上个世纪中叶以后一起遭到殖民统治和剥削之害，而且迄今还可以感觉

到其有害的后果。为了争取对于科摩罗的存在和科摩罗的同一性的承认，科摩罗人民一向具有共同的愿望并曾并肩战斗，这是不容否认的事实。他们还决心巩固他们的国家统一由是增强了这种愿望，这也是不容否认的事；管理国直到最近还是表示接受这种决心的。

最初批准科摩罗的国家统一和领土完整的法国法律是规定所有这些岛屿合并为一个殖民地的一九一二年七月二十五日的法律，最后一件法律是关于公民投票的一九七四年的法律，在这两件法律之间制定的有关法律计有关于将该领土定为自治单位的一九四七年的法律、有关科摩罗群岛政治组织的一九六一年十二月二十二日的法律和修正并完成前述最后一项法律的一九六八年一月三日的法律。

问题无疑已经超出所有科摩罗人民合法的真实利益范围以外，而成为经常发生的——让我们大胆地说出来——军事驻扎问题。看到该地区发生的变化以后就不难了解这种驻扎的愿望；这种愿望可能是关于管理国何以意图蔑视科摩罗人民的主权意志和一九七四年八月二十六日以后管理国本身已经承认的法律和政治原则的唯一解释；管理国曾特别宣布：

“……按照国际法规则，一个领土应保持它作为殖民地时的边界，此外，使该群岛各岛屿具有多重的不同地位也是不能想象的事。”

马达加斯加政府认为，我们不能违反第1514(XV)号决议的原则；根据此项决议，任何旨在部分或全部破坏一个国家的国家统一和领土完整的意图都不符合《联合国宪章》。

我们重申真正的解放运动所作斗争的合法性，并将继续支持这种斗争，直到它们的目标完全实现为止。

最后，我们认为，根据同一项目第1514(XV)号决议的精神，而且不加任何限制，对于一九七四年十二月科摩罗人民以绝大多数表示赞成在统一和完整的情况下实现独立的愿望，必须加以承认。这个立场必然有助于巩固该地区的和平、安全与合作。

我们热烈欢迎以赛义德·穆哈迈德·贾法尔主席为首的科摩罗代表团，并向他们表示兄弟般的欢迎；我们确信，联合国一定会全力支持科摩罗代表团捍卫并争取科摩罗人民的利益而且使他们的权利获得保障。

主席：我请乌干达常驻代表替非洲统一组织发言。

基尼恩先生（乌干达）：我们刚才看到了本组织历史和本组织任一个会员国历史上最令人愉快的事，那就是，科摩罗国加入联合国为正式会员国。

每当一个新国家挣脱了殖民枷锁，参加了本组织，我们非洲国家都会感到极为自豪、极为光荣。除了其他理由外，这是因为这种事情等于是承认所有民族，不论大小，都享有自决、独立、主权和领土完整的权利。今天接纳科摩罗国又使我们有一个重申这些神圣原则的愉快机会；这些都是《联合国宪章》中明确铭记着的原则，更是创立本组织的根据。

因此，在联合国接纳科摩罗国的时候，我要代表乌干达共和国总统、非洲统一组织现任主席伊迪·阿明·达达元帅阁下，向科摩罗国的赛义德·穆哈迈德·贾法尔主席阁下，科摩罗政府和科摩罗人民，表示我们最热烈的祝贺和最好的祝愿。事实上，作为非洲统一组织的副主席，科摩罗已经对非洲的统一和自由事业作出了极大的贡献。

我们确信科摩罗国将会积极发挥它的全部作用，并将对本组织目标的实现作出贡献。

乌干达——事实上非洲统一组织也是一样——首先承认科摩罗国的充分独立；为了澄清事实，我要在此声明，对非洲统一组织而言，下列各岛屿组成科摩罗国：马约特、大科摩罗、昂儒昂和莫埃利。我们今天接纳加入联合国的科摩罗是由这四个岛屿组成的。

可是，我们极为关切地注意到来自法国的外籍部队继续占领着科摩罗国的一部

分领土，那就是马约特岛。最新的情报显示，目前占领马约特的计有四百名外籍军、五十名保安队、两艘战舰和一艘航空母舰以及三支突击队。这不仅是对一个联合国会员国领土完整的公然违犯，而且也是对该地区国际和平与安全的威胁。

我们要求外国部队立即从科摩罗国撤出。

最后，我们在表示赞同接纳科摩罗国后，不应该不采取行动，而松懈下来：世界大家庭、联合国各专门机构和私人组织都应该继续向我们刚刚恢复独立的新伙伴提供经济和技术援助。全世界都知道，凡是经历过殖民统治的国家，其经济都曾遭受到极严重的创伤。长期以来，他们的自然资源都已经耗竭殆尽，如果我们不去帮助，它们可能就无法自力更生。

阿拉尔孔先生（古巴）：我国代表团在深厚的团结精神的鼓舞下，已经加入为大会通过的决议草案（A/L.772）的共同提案国。因此，我们要欢庆科摩罗的独立，并要表示欢迎这个最新的联合国会员国。

科摩罗人民为了他们的自由和独立，经过长期的斗争，已经取得了胜利。大会多年来，特别是非殖民化特别委员会，一直都注意到他们寻求自由的愿望。有些人以为科摩罗只是个小国，所以想否认科摩罗人民的自决权和独立权。实际上，不久前还有人仍旧反对把这个领土列为在殖民主义统治下的领土。如果不是科摩罗人民进行了顽强的反抗，如果不是联合国内反殖力量采取了警惕的行动，科摩罗群岛可能已经屈服于意图同化并且并吞它们的那些人。

这个新独立国家现正面临着充分巩固它的政治主权并促进它的经济和社会发展的复杂而且困难的工作。为了完成这件工作，它非从联合国得到坚决的全力支持不可。

特别重要的是，必须无条件担保尊重科摩罗的国家统一和领土完整。这是本组织的一条基本原则，也是宪章和当代世界国际共存的基础之一。殖民地和附属国领土完整原则是大会第1514(XV)号决议庄严宣布的原则之一。因此，而且考虑到科摩罗群岛最近发生的不幸事件，共同提案国才将序言部分第三段列入该项

决议草案。

科摩罗加入本组织时，联合国正面临一个关键性的时机：他们加入我们时，本组织正越来越能真正代表全体人类，而且因为社会主义国家和不结盟国家已形成新的多数，所以本组织的行动也能符合全体人类的真正利益及和平、正义和自由事业的需要。

当这次进行民族解放斗争的人们赢得新的胜利时，正好也是第三世界进步国家因为大会最近的决定而成为无耻的威胁、压迫和诽谤运动的打击对象的时候。从最近报刊言论看来，某些西方国家的代表认为，只有在他们中间的一小撮人能够任意将他们的意志强加给大会时，议会民主才是有用的工具。既然这已不再是件容易的事，他们之中有些似乎就怀念起过去的殖民主义时代而不胜留恋；其实他们最好能认清那个时代是不会再回来了。这可能是新独立国家入会能够带给本组织的最好的教训。对于仍旧试图用辱骂和愚蠢的言论反对多数意见的人来说，现在需要的是在精神上使他们非殖民化。

接纳科摩罗时也是非洲非殖民化过程处于决定性的时刻。

昨天，随着葡萄牙统治的终结，安哥拉人民共和国已宣布独立。古巴在外交上立即承认了安哥拉，并向这个新的非洲国家，它的总统阿戈什蒂纽·内图同志和安哥拉人民解放运动致意；这个运动是安哥拉人民的唯一代表，是过去二十年内表达安哥拉人民独立愿望的唯一工具，也是持续对葡萄牙殖民主义进行武装斗争达十四年之久的唯一的运动。所有自称反对殖民主义的人无法逃避的最迫切的职责就是拯救安哥拉，并坚决支持它的独立、主权和领土完整。在这对于非洲事关成败的事刻，当我们正在欢迎一个非洲国家加入本组织的时候，我们必须表示同正面临帝国主义侵略的安哥拉人民共和国进行最坚定的团结；这些帝国主义份子的殖民主义和种族主义雇佣兵竟想重演十五年前在刚果发生的惨痛事件。我们现在必须立即采取行动，以防止这件事的重演。古巴要呼吁所有的革命力量、所有的进步国家和所有的反对殖民主义的人们都要捐弃成见，同安哥拉人民共和国坚决地团结起来。

我们在欢迎科摩罗独立和加入联合国时，要重申我们决定继续进行斗争，反抗世界任何地方的一切方式和形态的殖民主义，直到我们为所有仍旧处于殖民枷锁下的人民实现给予殖民地国家和人民独立宣言（大会第1514(XV)号决议）所载各项诺言为止。

我们在重申欢迎科摩罗时，要向科摩罗代表们保证我国代表团将同他们合作，共同致力于实现英勇的科摩罗人民一向努力争取实现的本组织的理想。

主席：现在我请科摩罗元首兼政务委员会主席赛义德·穆哈迈德·贾法尔主席阁下向大会演说。

贾法尔主席在陪同下走上讲坛。

贾法尔主席：主席先生，首先请让我代表科摩罗人民表示感谢大家热烈欢迎科摩罗这个年青的国家。我们先要感谢安全理事会各理事国一致作出有利的推荐，使大会几乎一致决定接纳我国。

今天我们能够在这个庄严的大会中回顾我们解放斗争的主要阶段和方法，是一件使我们感到愉快和自豪的事。科摩罗人民意识到他们在所有各方面都是物资不足、领土又很狭小，地理位置也引起了问题，所以才选择完全用和平方法来摆脱殖民统治，以劝说管理国和同它进行对话为基础。虽然在一九六〇年代已经讨论了独立问题，可是一九七二年十二月二十二日科摩罗人民通过他们的代表所作出的决议才是个具有决定意义的阶段；科摩罗人民在该项决议里庄严承允致力于科摩罗的独立、国家统一和领土完整。

由此而展开的过程导致了一九七三年六月十五日的协议，法国在这些协议里正式承认一致而不可分的科摩罗人民期望独立的意愿。

一九七四年十二月二十二日举行了选民百分之九十三参加的公民投票；我国人民在这次投票中以百分之九十五的压倒多数赞成独立；这次投票证明科摩罗人民希

望自由和解放的决心是坚定不移的。许多国家，尤其是我们的非洲伙伴、回教国家和一切爱好和平及自由的人们对我们的有效支持更加促进了我们在国内对管理国采取的这个行动。非洲统一组织的解放委员会、大会的非洲集团和联合国非殖民化特别委员会都曾致力于提醒国际舆论注意对我国领土完整的威胁，而同时又能保持必要的冷静，对于有关各方在我们实现独立各阶段上所作的努力表示赞许。科摩罗人民对这种团结和动员支持力量的行动怎么能无动于衷呢？

可是，尽管我们获得了援助，我们站在大会前面还是孤独的。全国执行委员会曾经要求法国按照传统，担任提议接纳科摩罗为联合国的会员国。法国竟认为不应该对我们的要求作出有利的答复。科摩罗事务总是被弄得不明不白，这是不是命中注定的呢？只有全知的真主才晓得。

下列这项因素使我们对法国的立场更加感到遗憾，那就是，在包括一九七四年十二月二十二日的自决公民投票时间在内的一九七二年十二月二十二日到一九七五年七月六日这段极短的期间内，法国竟然对科摩罗的独立附加了条件，要我们赶上某些最后期限，并且满足某些只能造成我国遭受瓜分的新要求。

我们在一九七五年七月六日单方面宣布独立，并不是为了要抗拒法国，而是为了表明我们的意志和决心，而不顾同不可抗拒的历史潮流作对，至今仍旧热衷于殖民主义的法兰西共和国内部某些人士所玩弄的手段。

科摩罗的独立和加入这个庄严的组织的效力扩及我们全部国家领土。这个立场所依据的是《联合国宪章》所铭记的原则；一九六〇年十二月的第1514(XV)号决议也承认这个立场。

对科摩罗来说，大会第3161(XXVIII)号决议和第3291(XXIX)号决议以及一九七四年八月二十六日和十月二十四日法国政府的声明都是绝对清清楚楚的。

自从我们宣布独立以后，以前的管理国就对我国领土的一部分行使直接管理。这种行为是我国政府合法权力所达不利的；它首先忽略了我国主权，其次，也忽

略了内部自治法的规定。

今年十月上半月内法国和科摩罗政府间有关我国全部领土的权力转移的会谈，由于这两个主权国家在我国领土完整的神圣、没有商量可能的性质和不干涉内政原则上发生基本歧见，所以不得不中止。从那个时候以后，我们就看到我国遭受了痛苦的政治和人类悲剧。一方面我们看到以前的管理国企图用所谓的已经有了制度的然而不适于我们这个新兴主权国家的怪异程序，来破坏我国的统一。另一方面，成群的狂妄歹徒竟有计划地夷平整个村庄，并且在法国警察、外籍军和法国海军陆战队枪手的间接和直接纵容下，将大批爱好和平而且没有自卫能力的人民驱逐出境。

我们请这个庄严的大会衡量这种情势有多么严重，同时还是热切希望，我们同一切有关各方一起努力，总是可以找到公正而且公平的适当解决办法。

科摩罗群岛是印度洋里的四个岛屿。我们位于莫桑比克海峡的出口，这个地理位置正好在石油输送路线上，这是个幸运的位置，但也是个很为难的位置。虽然印度洋仍旧是个和平区，可是，我们注意到使这个区域成为一个冲突区域的一切迹象，有理由感觉关心。这个群岛人口三十万，面积二千二百三十五平方公里，只是个小国而已。我们也是个发展不足的国家。我们的经济和社会情况不容乐观，而且严重的问题层出不穷。

所有这些因素都使我们易受打击；可是，这正是我们强烈而且真正期望国际合作的原因。因为我们是个爱好和平的国家，所以我们一向在可能情况下总是愿意获得超国家的解决办法。因此，我们才无条件支持宪章中规定和平解决争端和培养对国际法的尊重的一切条款。

作为一个第三世界国家，我们相当依靠联合国；在我们能力范围内，我们将致力于使联合国有机会实现我们的希望。联合国能够，而且必须保卫小国的主权。联合国可以，而且必须创造一切有利于国际团结的法律条件和实际条件。联合国可以而且必须使我们能够调和世界人民的关系。最后，联合国可以，而且必须接

受以公正、平等和享受幸福的权利为基础的新的国际经济秩序。

法国从一九六〇年代初以后，一直坚决进行非殖民化工作。它时常维护第三世界，抵制霸权政策，并且对不公正的经济和金融秩序表示怀疑。我们不愿忘掉这些事实；我们希望法国能忠于它的自由理想和它的民主传统，进而尊重一九七四年十二月二十二日科摩罗人民所表示的绝大多数人的意志。这是法国值得采取的唯一立场；这也是唯一符合两国人民一再表示的友好与合作愿望的立场。

在我结束说话之前，我要代表科摩罗向大会主席热烈祝贺他以压倒多数当选为主席。我确信在他明智而且巧妙的引导下，本届大会工作一定会圆满成功。

为了证明我们对本组织的信心，我们已把今天——十一月十二日，我们以一个统一的主权国家的资格加入为联合国会员国的日子——订为我国的国庆日。

主席：我要代表大会感谢科摩罗元首兼政务委员会主席发表的重要演说。

在休会之前，我要宣布，明天上午十时十五分，将在代表入口前面举行科摩罗国旗的升旗仪式。

下午一时零五分散会